

ATTITUDE

INTERIOR DESIGN MAGAZINE

PORTUGAL CONT. 6,00€ · BE/FR/GR 10,90€ · ES/IT 10,00€ · AU/DE/NL 12,00€ · UK £7,50€ · SUISSE 14,00CHF · MOROCCO 96MAD



Green

Studio Jencquel / Vo Trong Nghia
/ Anna Heringer / The SPOT

81 MAY-JUN 2018

A glória do tempo

The glory of time

Charleston

138



Interior Design: Workstead
www.workstead.com
Area: 525 sq. meters
Year: 2017

Charleston, South Carolina
U.S.A.

Matthew Williams
Sofia Martinho Pereira

139



Página esquerda: Candeeiro
Signal Globe do estúdio Workstead,
suspenso sobre mesa antiga.

Página direita: Fachada da frente.

Left page: Workstead
Signal Globe hanging
over antique table.

Right page: Front facade.

Charleston, EUA, 1853 – local e ano de construção desta casa agora renovada pelo Workstead Design Studio. Constituída por três andares e cocheira, é uma das quatro casas geminadas que compõem a histórica Bee's Row. Assim conhecida pelo facto de, durante a guerra civil americana, todas terem servido de armazéns e lojas para bens contrabandeados por William C. Bee e outros membros da Confederação. Mas do tecido desta casa fazem parte outras figuras históricas. É o caso de George A. Trenholm – empresário e político que se crê ter inspirado a icónica personagem de Rhett Buttler em “E Tudo o Vento Levou”. E entrar nesta casa é fazer uma incursão pelo tempo. O restauro da imponente escadaria, digna de planos cinematográficos, do soalho de pinho, das janelas e portas originais confluem para o que o Workstead Studio designa de “modernismo sulista”. Um diálogo silencioso entre gerações, conciliando o carácter da arquitectura sulista do Século XIX com um sentido estético informado e depurado.

Talvez tenha sido esse respeito pelas raízes do tempo que convenceu os actuais proprietários a tornar esta casa na sua residência de fim-de-semana.

E é essa visão que encontramos no magnífico *drawing room* voltado para a frente da casa, destituído de qualquer vestígio de supérfluo. Pratas, mobiliário *Art Déco*, peças *vintage* esculturais e elegantes, cadeirões e sofás em veludo de linhas sóbrias, cada um cumpre uma função e ocupa um lugar próprio. A cozinha destaca-se por conter duas áreas – uma pública e uma privada. Mas, igualmente, pela beleza secular da parede revestida a tijolo e pela generosa ilha redonda com tampo de mármore para partilha dos gestos simples da confecção.

O sentido do espaço é uma das características que mais se faz sentir nesta casa, sendo intuitivo, claro, o desígnio para cada um. O segundo andar foi pensado para o casal e é composto por duas áreas distintas. O lado sul inclui a *master suite*, os quartos de vestir e o quarto de banho principal; o lado norte responde ao desejo de uma área absolutamente privada, composta por sala de estar, escritório e quarto de banho. No terceiro e último andar um amplo hall ramifica-se em três quartos, dois quartos de banho e zona de lavandaria. Intersecta-o uma generosa clarabóia que difunde luz para o interior da casa. A luz é, aliás, a par do tempo, a figura silenciosa que nesta casa mais se faz sentir. Entra em grandes vagas e desagua em conchas de luz.

Charleston, USA, 1853 – location and year of construction of this home, now renovated by the Workstead Design Studio. Comprising three floors and a coach house, it is one of the four semi-detached homes on the historical Bee's Row. It acquired this name due to the fact that, during the American Civil War, these buildings all operated as warehouses and stores for the contraband goods of William C. Bee and other members of the Confederation. But the fabric of this home is also comprised of other historical figures. Such is the case of George A. Trenholm – businessman and politician who is believed to have inspired the iconic character of Rhett Buttler in “Gone with the Wind”. And to enter this home is to step back in time. The restoration of the imposing staircase, worthy of a film set, with its pine floor, and original windows and doors come together to create what the Workstead Studio designates as “Southern Modernism”, in which, this silent dialogue between generations, blend 19th century Southern architecture with an informed and refined aesthetic sense.

It was perhaps this respect for its roots in time and the certainties offered by a space which enhances one's sense of belonging that persuaded the current owners to turn this house into their weekend home.

And it is this vision that we find in the magnificent drawing room at the front of the home, devoid of any hint of superfluity. Silverware, Art Deco furniture, sculptural and elegant vintage pieces, velvet armchairs and sofas with restrained outlines, each of these fulfils a function and occupy their natural spaces. One of the distinguishing features of the kitchen is its division into two areas: one more public and the other more private. Then there is the centuries-old beauty of the walls covered in tiles and the generous round kitchen island with its marble work top for sharing the simple pleasures of preparing food.

A sense of space is one of the most apparent characteristics in this home, with the purpose of each space being attributed naturally and intuitively. The second floor was designed for the couple and is comprised of two different areas. The south side includes the master suite, the dressing rooms and the main bathroom. The north side fulfils the need for an absolutely private area, comprising a living room, a study and a bathroom. On the third and last floor, a spacious hallway branches out into three bedrooms, two bathrooms and a laundry area. These are intersected by a generous skylight that allows daylight to flood into the home. Light is, after all, together with time, the silent figure that is most prominently felt in this home. It invades the home in great waves and dissipates in swirls of light.

A vida pode ser assim...
Centrada no presente,
mas bebendo da glória do
passado.

*This is what life can be like...
Focussed on the here and now;
but savouring past glories.*

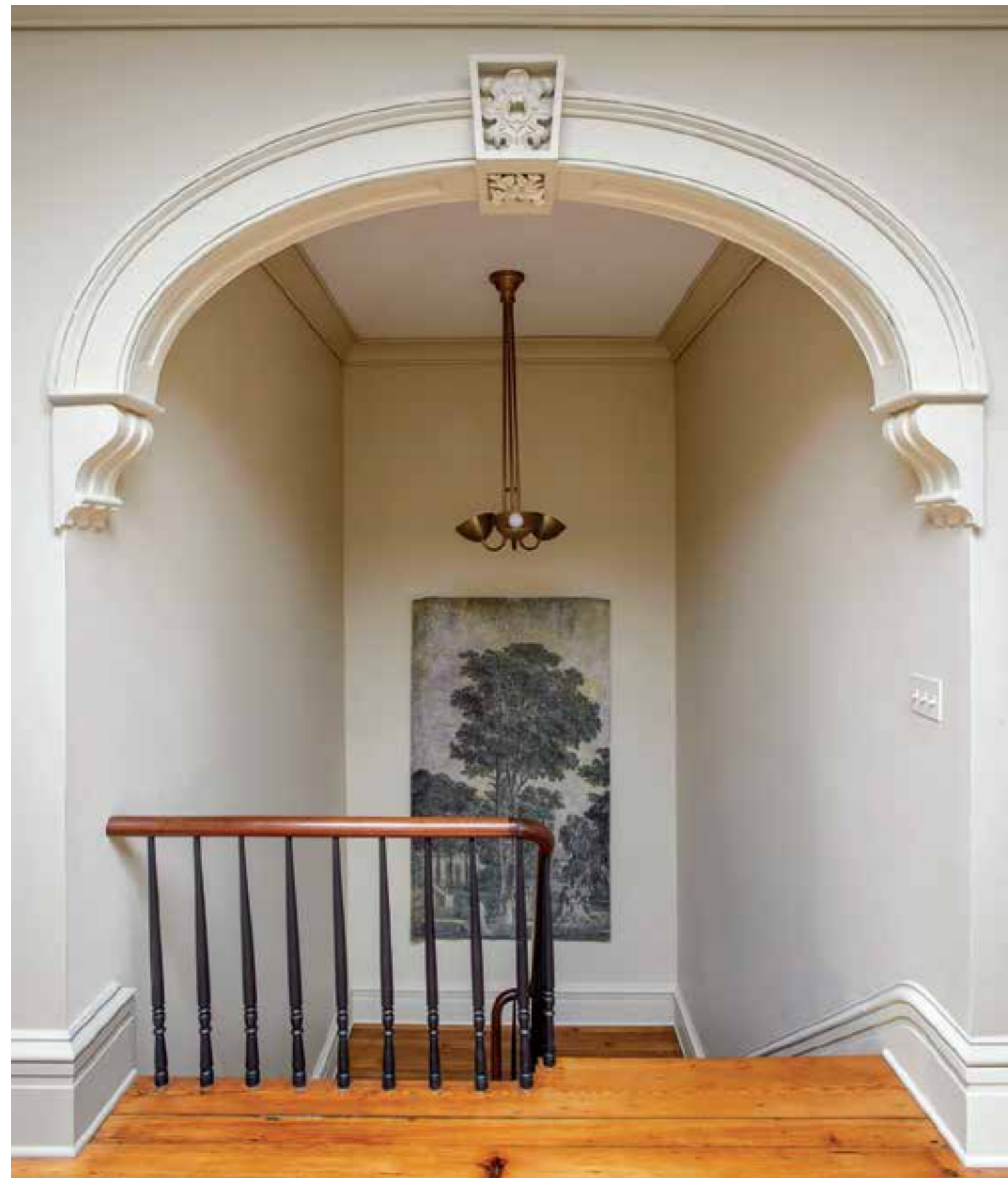


Página esquerda: Robert Highsmith e Stefanie Brechbuehler, os designers por detrás da Casa Workstead, na sala de estar.

Página direita: Ante-sala no terceiro piso. Candeeiro suspenso da Urban Electric Co., e tapeçaria antiga ao fundo. A cor da parede é a *Savage Ground* da Farrow & Ball.

Left page: Robert Highsmith and Stefanie Brechbuehler, the designer's behind the Workstead House in the Drawing Room.

Right page: 3rd Floor Anteroom. Light fixture by Urban Electric Co. and antique wall hanging. Wall color is *Savage Ground* by Farrow & Ball.





Cima: Vista da sala de estar desde o hall de entrada. Sofá e poltronas de Lawson Fenning. Mesa antiga com azulejos.

Baixo: A sala de estar virada para norte.

Top: View into the Drawing Room from the Entry Hall. Sofa and Lounge chairs by Lawson Fenning. Antique tessellated tiled table.

Bottom: The Drawing Room looking North.



Em cima: A mesa de jantar monolítica é de Lawson Fenning, as cadeiras são peças vintage encontradas numa loja em Hudson (Nova Iorque), e foram estofadas com tecido BBDW. Ao fundo, fogão de sala original em ferro fundido. Os apliques de parede *Signal Sconces* são da autoria do estúdio Workstead.

Em baixo: O quarto-refúgio, no segundo andar, é um espaço de descanso. As poltronas, em primeiro plano, foram personalizadas pelo Workstead. O sofá de Adrian Pearsall foi estofado e adquirido num leilão. Mesa antiga com tampo em palhinha e candeeiro suspenso *Lodge Chandelier Three*, da autoria de Workstead, com acabamento em carvalho oxidado.

Top: The monolithic dining table is from Lawson Fenning. The chairs are vintage finds from a store in Hudson (NY), and were re-upholstered with BBDW fabric. Beyond is the original cast iron fire place which was stripped and refinished to its original form. Wall sconces are Workstead *Signal Sconces*.

Bottom: The Withdrawing Room on the second floor is a place for respite. The Lounge Chairs, in the forefront, are custom by Workstead. The sofa is a re-upholstered Adrian Pearsall acquired at auction. The table is an antique cot with a reeded top and the hanging light is the *Lodge Chandelier Three* by Workstead, in the oxidized-oak finish.



Página esquerda: Uma perspectiva do escritório. A peça de arte é de Brandon Hinman. Candeeiro *Lodge Pendant* da autoria de Workstead com acabamento em carvalho oxidado. A cadeira desdobrável é de BBDW e a mesa é um achado antigo proveniente de Savannah, na Georgia. A poltrona é de Lawson Fenning.

A ilha redonda na cozinha é um volume sólido com portas curvas, trabalhadas em madeira de cerejeira maciça e palhinha natural. O tampo é em mármore. Os bancos são de Lawson Fenning e, embora não seja visível na imagem, existe um tampo de madeira que pode ser puxado para fora para comer e criar espaço para os joelhos ao usar os bancos. Ao fundo, vitrine em vidro e mogno maciço, inspirada em armários tradicionais encontrados em casas antigas inglesas e nas residências de Charleston de 1800.

Página direita: Vista da varanda, virada para sul. Os espaços exteriores protegidos desempenham um papel importante para sobreviver ao calor e insectos dos Verões em Charleston.

A copa do mordomo é contígua à cozinha. É a zona privada da cozinha como um todo. Os armários feitos à medida estão pintados na cor *Savage Ground* e têm puxadores em madeira de cerejeira.

Left page: A perspective into the study. Artwork is by Brandon Hinman. Light fixture is a *Workstead Lodge Pendant* in the oxidized-oak finish. The folding chair is by BBDW and the desk is an antique find out of Savannah, Georgia. The lounge chair is by Lawson Fenning.

The round island in the kitchen is a solid drum form with curved doors crafter out of solid cherry and natural caning. The top is a leathered marble. The stools are by Lawson Fenning and not shown in this image is that there is a wood counter-top that can be pulled out for eating and knee space for the stools. Beyond is the solid mahogany and glass vitrine which is inspired by traditional break-front cabinets found in old English and Charleston homes from the 1800's.

Right page: View of the Veranda, facing South. Screened in outdoor spaces are an important part of surviving the heat and bugs of Charleston summers.

The Butler's Pantry adjoins the kitchen. It is the private side of the kitchen as a whole. Custom cabinets are painted in *Savage Ground* colour with cherry handles.



“Olhar em redor e sentir a beleza de uma tela em branco. E a certeza de que, por detrás da leveza, se escondem lençóis de história.”

‘Looking around is to feel the beauty of a white canvass. And, without a doubt, behind this lightness are swathes of history.’



Página esquerda: O quarto de banho, pertencente à suite principal no segundo andar, é inundado de luz natural. Os armários feitos à medida estão sobre as janelas viradas a sul, e os espelhos estão apoiados directamente nas janelas. Peça de arte de Tim Hussey, um artista de Charleston. Candelabro em latão da autoria do estúdio Workstead.

Página direita: Vista da suite principal. Cama king size com cabeceira e pés em palhinha, de Lawson Fenning. O biombo vintage foi um achado casual numa viagem em busca por antiguidades em Savannah, na Geórgia. Reflecte, majestosamente, a entrada de luz nas janelas em frente. Candeeiro de tecto da Urban Electric Co.

Quarto no terceiro andar. Cama de dossel, outra peça antiga encontrada localmente. Poltronas vintage com roldanas, de Adrian Pearsall. Fogão de quarto original com tijolos. Móvel para barbear e espelho antigos.

Left page: The Bathing Room, which is part of the Master Chambers, on the second floor is full of light. Custom vanities are located by South-facing windows, and mirrors are mounted directly to the windows. Artwork by Tim Hussey, a Charleston artist. Brass Chandelier by Workstead.

Right page: A peek into the Master Chambers. King bed with a cane head and footboard by Lawson Fenning. Vintage screen with guided sections was a lucky find on an antiquing trip to Savannah, Georgia. It beautifully reflects light filtering in from windows beyond. Chandelier by Urban Electric Co.

Bedroom on the third floor. Tiger maple canopy bed, another antique found locally. Vintage lounge chairs on casters by Adrian Pearsall. Original brick fireplace beyond. Antique shaving stand and mirror.

